



## BLENDER

GB IE NI CY

### BLENDER

Operation and safety notes

DE AT CH

### STANDMIXER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

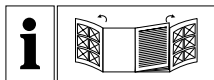
GR CY

### ΜΠΛΕΝΤΕΡ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

IAN 368203\_2010

GB IE NI CY



GB IE NI CY

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

GR CY

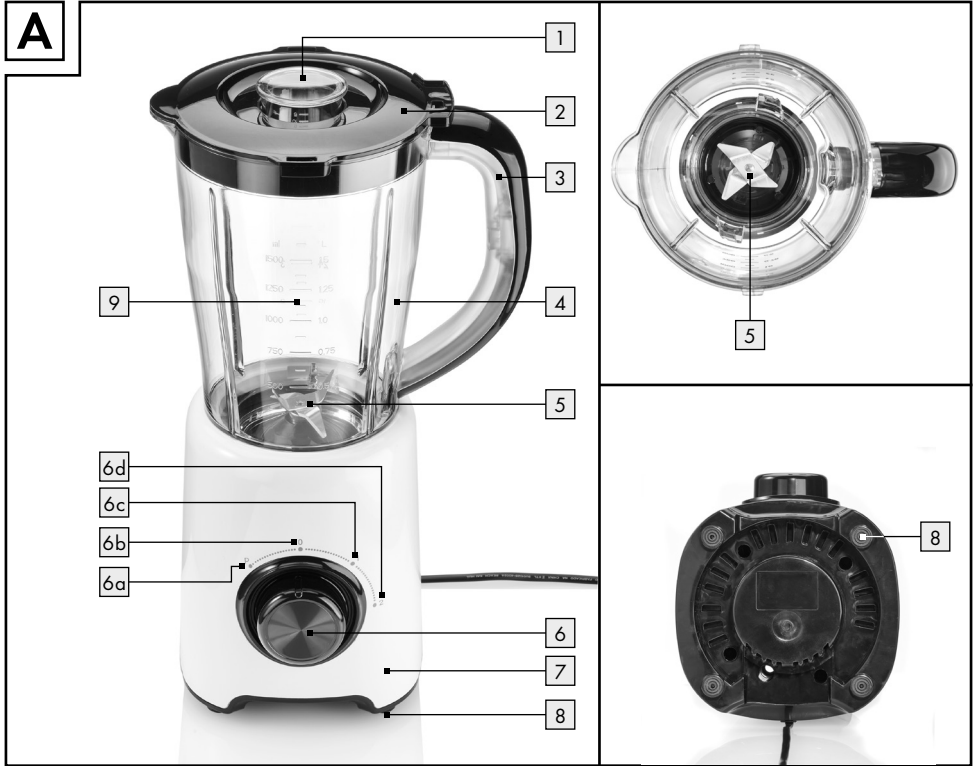
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

---

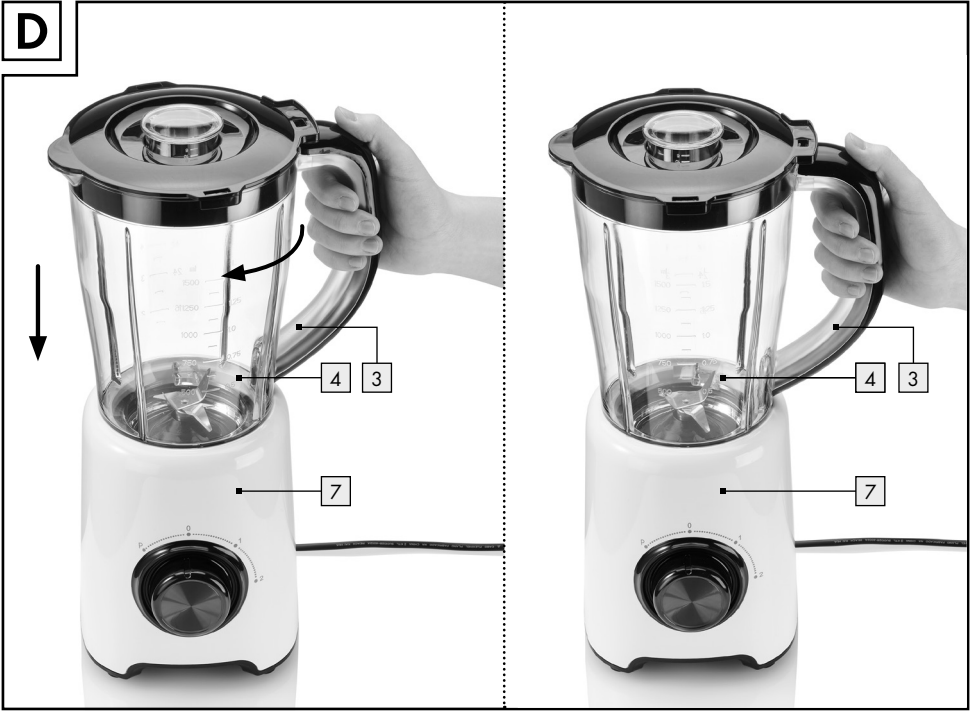
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI/CY	Operation and safety notes	Page	5
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	17
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	31



**D**













**E**



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 7
<b>General safety notes</b> .....	Page 7
<b>Product-specific instructions for use</b> .....	Page 10
<b>Initial use</b> .....	Page 10
Setting up the product.....	Page 11
Assembling the product.....	Page 11
<b>Operation</b> .....	Page 11
Filling the blender jug.....	Page 12
Choosing a speed setting.....	Page 12
Using the pulse function.....	Page 12
Adding food to the mixture during operation.....	Page 13
<b>Recipes</b> .....	Page 13
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 14
Cleaning the blender jug and accessories.....	Page 14
Cleaning the motor.....	Page 15
<b>Storage</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Simplified EU Declaration of Conformity</b> .....	Page 16
<b>Warranty and service</b> .....	Page 16
Warranty.....	Page 16
Service address.....	Page 16

## List of pictograms used

	Read the instructions!		Observe the warnings and safety information!
<b>V</b>	Volt		Warning! Danger of electric shock!
	Alternating current/voltage		Accessory parts dishwasher safe (up to 70 °C)
<b>W</b>	Watts (effective power)		Protection class II (double insulation)
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Recycling code for the disposal of corrugated fibreboard
	<b>FOOD SAFE!</b> This product has no adverse effect on taste or smell.		Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner!

## Blender

### ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

This product is only designed for mixing and pureeing food (e.g. fruit, vegetables and herbs) and for crushing ice cubes in standard household quantities. The product is designed to be used in dry rooms and for domestic purposes only. Any use other than that described or any product modification is prohibited and will result in damage. The manufacturer

assumes no liability for damages due to improper use. This product is not intended for commercial use.

### ● Parts description (see Fig. A)

- 1 Measuring cap with scale
- 2 Lid
- 3 Handle
- 4 Blender jug
- 5 Knife attachment (4-bladed)
- 6 Rotary switch
- 6a **P** position (pulse function)
- 6b **O** position (stop/off)
- 6c Speed setting 1 (low speed)
- 6d Speed setting 2 (high speed)
- 7 Motor
- 8 Foot
- 9 Scale (fill capacity of blender jug)

### ● Technical data

Type number: PD-8836ZUK (black)/  
PD-8836WUK (white)  
Mains voltage: 220-240V~ 50-60Hz  
Output: 500W

Protection class: II/□ (double insulation)  
Max. capacity: 1.5 l  
Total weight: approx. 1.45 kg  
Continuous operation time: 3 minutes

### Continuous operation time:

**IMPORTANT:** Whenever you use the product, ensure that you do not exceed the continuous operation time. Otherwise the motor may overheat and damage the product. Leave the product switched off until the motor has cooled to room temperature before you continue using it.

### ● Scope of delivery

Always check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

1 motor  
1 blender jug  
1 knife attachment  
1 measuring cap with scale  
1 lid  
1 set of instructions for use



## **General safety notes**

**BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY NOTES AND INSTRUCTIONS FOR USE! PLEASE ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTATION WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS!**



## **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE**

**AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children cannot recognise the dangers associated with the use of the product.
- This product must not be used by children. Keep this product and its connection cable away from children.
- Do not let children play with the product.
- This product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed regarding the safe use of the product and understand the associated risks.
- Do not leave the product or packaging material lying unattended. Plastic film or bags,

expanded polystyrene etc. can turn into dangerous toys for children.



## **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Check the product for damages before connecting it to the power supply. Never use the product if it is damaged in any way.
- Immediately unplug the mains plug from the mains socket if you hear or smell anything unusual or if you notice a malfunction.
- Ensure the mains cable never becomes wet or moist during operation.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical strain and hot surfaces.
- Only touch the insulated part of the mains plug when connecting or disconnecting it from the mains supply!
- Never immerse the motor, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Only use the device in dry rooms, never outdoors or in damp environments.
- Always disconnect the product from the mains when it is not supervised and prior to assembly, dismantling or cleaning.
- Always disconnect the product from the power supply after use. The product will continue to draw a minimal amount of power when it is switched off but still connected to the electricity supply. In order to switch the product off completely, unplug the mains plug from the mains socket.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into this equipment. Such interferences pose a risk of fatal injury from electric shock.
- If this product's mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer services or a similarly qualified specialist to ensure dangerous situations do not arise.
- Never use the mains cable as a carrying handle.
- Before use, ensure that the available mains voltage matches the operating voltage required by the product (220–240 V~, 50–60 Hz).
- The user does not need to take any steps to set the product to 50 Hz or 60 Hz. The product automatically sets itself to 50 Hz or 60 Hz.





## Prevent fire and injury hazards

- Do not cover the product with any objects while it is in use. Excessive heat can result in fire.
  - Never leave the product unattended whilst in operation. Excessive heat can result in fire.
  - Only connect the product to an easily accessible socket, so that it can quickly be disconnected from the mains in the event of a fault.
- ⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Never reach into the blender jug, especially not when it is in operation. The knife attachment is extremely sharp!
- When emptying or cleaning the blender jug, do not touch the blade attachment with your bare hands. Risk of injury!
  - Do not open the lid when the product is in operation.
  - Always ensure that the product is turned off before you remove the blender jug from the motor.
  - Never move the product to a new location while it is in operation.
  - Clean all parts and surfaces that come into contact with food before the first use and after each

use of the product (see chapter "Cleaning and care").



## Danger of damage to property

- Do not use the product in direct sunlight or near heat-producing devices.
  - Never put boiling liquids or very hot food (max. 70 °C) into the blender jug! Allow the food and liquid to cool down before you put it in the blender jug!
  - Never operate the product when empty, i.e. without food in the blender jug.
  - Discontinue using the product if parts are cracked or deformed. Always replace damaged parts with genuine spare parts.
- 🍷 FOOD SAFE!** This product has no adverse effect on taste or smell.

## ● **Product-specific instructions for use**

- To get optimal results when pureeing solid foods, put small portions into the blender jug [4] little by little, rather than filling it with a large quantity all at once.
- Cut solid food into small pieces or cubes (approx. 2 to 3 cm).
- Remove cores, stalks, stems and, where applicable, peel from fruit and vegetables.
- When mixing liquid ingredients, start with a small quantity first. Then add the liquid bit by bit with the measuring cap [1] through the opening on the lid.
- If, for example, solid or viscous food gets stuck on the knife attachment [5], briefly set the rotary switch [6] to the **P** position (pulse function) [6a].
- To optimally process food that is to be mixed with a little liquid, pour the liquid into the blender jug [4] first. Do not use the product to grind table salt, refined sugar or white sugar.
- Do not use the product for the following tasks:
  - Beating egg white or whipping cream,

- Pureeing potatoes,
- Chopping meat,
- Kneading dough,
- Pressing juice
- Never fill the product with bones, large pieces of solid food, frozen food or tough food.
- Never crush large quantities of ice cubes at the same time. First put a maximum of 6 ice cubes (max. 180 g) into the blender jug [4] and blend them. Do not exceed the recommended quantity of ice cubes (max. 6 cubes/ max. 180 g). The product can not fully crush larger quantities of ice cubes.

## ● **Initial use**

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** Before using the product, always make sure that the mains cable, the mains plug and all the component parts of the product are not damaged.

**Note:** The blender jug [4], measuring cap [1], lid [2] and knife attachment [5] are preassembled upon delivery. Before first use, disassemble all parts of the product and clean them carefully (see the section "Cleaning and care").

**IMPORTANT:** The product can only be put into operation if the blender jug [4] is in place and the lid [2] is tightly closed.

## ● Setting up the product

- Ensure that the plug you connect the product to is easy to access and the mains cable is not jutting out into the working area. The product may tip over due to accidentally pulling on the mains cable.
- Set up the product on a level, dry and non-slip work surface. The work surface should be easy to clean, as splashes cannot always be avoided.
- To avoid the product falling down, do not set up the product on the edge of your work surface.
- Position the product so that the feet [8] are steady and the product cannot slip or tip during operation due to the vibrations.

## ● Assembling the product

**IMPORTANT:** Ensure that the rotary switch [6] is set to the **0** position [6b] and the mains plugs has been removed from the mains socket before you remove or attach the blender jug [4].

- Place the blender jug [4] on a level surface with the opening facing downwards.
- Hold the blender jug tightly [4] with one hand by the handle [3] and insert the knife attachment [5] as shown in Figure B with your other hand. Tighten the knife attachment [5] by turning it in a clockwise direction.
- Turn the blender jug [4] over.

- Place the lid [2] firmly on the blender jug [4] and lock it by turning it clockwise until it audibly clicks into place (see Fig. C). Be sure the pouring lip on the blender jug [4] is closed tightly. The motor can only start if the lid [2] is on properly.
- Press the measuring cap [1] all the way into the lid opening.
- Set the blender jug [4] on the motor [7] (see Fig. D). Pay attention to the recesses in the motor [7].
- Attach the blender jug [4] to the motor [7] by firmly holding the handle [3] and turning it clockwise until the blender jug [4] audibly clicks into place (see Fig. D).

**IMPORTANT:** The blender jug [4] is now securely attached to the motor [7]. Do not turn the blender jug [4] any further clockwise. This could damage the product.

## ● Operation

- Only insert the mains plug of the product into the mains socket when the blender jug [4] has been inserted and filled.

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Do not touch the knife attachment [5] with your bare hands. Risk of injury!

- Do not move the product or change its location while it is in operation.
- Wait until the motor has come to a complete stop before you remove the lid [2] from the blender jug [4] or remove the blender jug [4] from the motor [7].

## ■ Never operate the product when empty!

### ● Filling the blender jug

- Pull the measuring cap [1] upwards out of the lid [2].
- Remove the lid [2] from the blender jug [4] by turning it anticlockwise until you can lift it off.
- Peel fruit and vegetables and remove any stems, stalks and cores. Larger pieces of food should be cut into small cubes (approx. 2 to 3 cm) before mixing.
- Fill the blender jug [4] with the food and add a little liquid (e.g. water or juice) in advance. The proportions of food and liquid should have a ratio of 2:3. Never go beyond the 1.5 L marking on the scale [9] on the blender jug [4] (see Fig. A).

**IMPORTANT:** Never fill the blender jug [4] with boiling liquids or very hot foods (max. 70 °C)! Allow the food and liquid to cool down first before you put it in the blender jug [4].

- Place the lid [2] firmly on the blender jug [4] and lock it by turning it clockwise until it audibly clicks into place (see Fig. C). Be sure the pouring lip on the blender jug [4] is closed tightly.
- Press the measuring cap [1] all the way into the lid opening.
- Ensure that the blender jug [4] is correctly fixed to the motor [7] (see Fig. D).

**Note:** The motor can only start if the lid [2] and blender jug [4] are correctly attached.

### ● Choosing a speed setting

- Fill the blender jug (see section “Filling the blender jug”).
- Ensure that the rotary switch [6] is set to the **0** position [6b] and plug the mains plug into a properly installed power socket.
- Turn the rotary switch [6] to speed setting 1 [6c] to mix and puree liquid or moderately firm food.

- Turn the rotary switch [6] to speed setting 2 [6d] to chop firmer food.
- Turn the rotary switch [6] to the **0** position [6b] when the food has reached the desired consistency. Disconnect the mains plug from the mains socket.

**Tip:** Start with speed setting 1 [6c] first and increase the speed later by turning the rotary switch [6] to speed setting 2 [6d].

### ● Using the pulse function

- The product is fitted with a pulse function. The pulse function means short-term function at full power. When using the pulse function, the maximum speed is available to you immediately. The pulse function is suitable for when you want to mix something just briefly but intensively (e.g. foaming liquids or crushing ice).
- Turn the rotary switch [6] to the **P** position (pulse function) [6a] for a short, powerful, pulsed operation, to crush ice (max. 6 ice cubes (max. 180g)), for example.

**Note:** The rotary switch [6] does not lock in place in the **P** function (pulse function) [6a] to prevent overloading the motor. Hold the rotary switch [6] securely in this position for a few seconds and then turn the rotary switch [6] back to the **0** position [6b]. Repeat the process several times if necessary until the desired consistency is achieved.

**Note:** Always keep one hand securely on the lid [2] when crushing ice cubes.

- Turn the rotary switch [6] to the **0** position [6b] when the food has reached the desired consistency. Disconnect the mains plug from the mains socket.

**Tip:** The product’s pulse function is suitable for dicing and pureeing nuts and almonds (e.g. for preparing smoothies).

- Put approx. 200 g of almonds or nuts in the blender jug (see section “Filling the blender jug”).
- Turn the rotary switch [6] to the **P** position (pulse function) [6a] as described above to dice the almonds or nuts.

**Note:** The rotary switch **[6]** does not lock in place in the **P** function (pulse function) **[6a]** to prevent overloading the motor. Hold the rotary switch **[6]** securely in this position for a few seconds and then turn the rotary switch **[6]** back to the **0** position **[6b]**. Repeat the process several times if necessary until the desired consistency is achieved.

**Note:** When filling the blender jug **[4]**, ensure that you use a sufficient quantity of nuts or almonds. The blade attachment **[5]** should be covered, as otherwise nuts or almonds beneath the blade attachment **[5]** will not be diced.

**Note:** Due to the upward bend of the blade attachment **[5]**, large pieces may occasionally get stuck to the sides of the blender jug **[4]**. When preparing smoothies, add a little liquid (e.g. fruit juice) to puree the nuts or almonds as finely as possible and to prevent large pieces getting stuck to the sides of the blender jug **[4]**.

## ● Adding food to the mixture during operation

You can add more food during the ongoing mixing process.

- Remove only the measuring cap **[1]** to top up the blender jug **[4]**.
  - Never open the lid **[2]**.
  - Never insert cutlery or other cooking utensils into the blender jug **[4]** to stir it while the product is in operation. Risk of injury!
  - Pull the measuring cap **[1]** upwards out of the lid **[2]**.
  - Gradually add more food bit by bit.
  - Press the measuring cap **[1]** all the way into the lid opening.
- Tip:** Use the measuring cap **[1]** with the scale as an aid for measuring liquids.

## ● Recipes

### Pineapple smoothie

Making time (incl. preparation): 5 minutes  
Mixing time: approx. 60 seconds

#### Ingredients:

4 slices of pineapple (fresh or tinned)  
1 orange  
½ apple  
1 tablespoon of honey or sugar  
400 ml water

#### Directions:

- Cut the orange into two halves. Squeeze the orange and catch the orange juice in a container.
- Cut the pineapple slices into small pieces (approx. 2 to 3 cm), peel the half apple and cut this into small pieces too.
- Put the orange juice in the blender jug **[4]**. Then add the remaining ingredients to the blender jug **[4]** (see section "Filling the blender jug").
- Ensure that the rotary switch **[6]** is set to the **0** position **[6b]** and plug the mains plug into a properly installed power socket.
- First turn the rotary switch **[6]** to speed setting 1 **[6c]** and then to speed setting 2 **[6d]** to chop firmer food (e.g. apple). Blend the mixture for approx. 60 seconds until you have an even liquid.
- Turn the rotary switch **[6]** to the **0** position **[6b]** when the smoothie has reached the desired consistency.
- Unplug the mains plug from the mains socket.

**Tip:** Serve the smoothie ice cold.

## Tropical milkshake

Making time

(incl. preparation): 5 minutes

Mixing time: approx. 60 seconds

### Ingredients

4 slices of pineapple (fresh or tinned)

1 peach (fresh or tinned)

1 tablespoon lemon juice

150 ml yoghurt

1 tablespoon powdered sugar

### Directions:

- Cut the pineapple slices into small pieces (approx. 2 to 3 cm).
- Cut the peach into 2 halves and remove the pit. Also cut the peach into small pieces. (Alternatively you can use an already pitted peach from a tin.)
- Put all the ingredients in the blender jug [4] (see section "Filling the blender jug").
- Ensure that the rotary switch [6] is set to the 0 position [6b] and plug the mains plug into a properly installed power socket.
- First turn the rotary switch [6] to speed setting 1 [6c] and then to speed setting 2 [6d]. Blend the mixture for approx. 60 seconds until you have an even liquid.
- Turn the rotary switch [6] to the 0 position [6b] when the milkshake has reached the desired consistency.
- Unplug the mains plug from the mains socket.

**Tip:** Serve the milkshake ice cold.

## ● Cleaning and care

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** To ensure electrical safety, never clean the product with harsh cleaning products or immerse it in water.

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Turn the rotary switch [6] to the 0 position [6b] and remove the mains plug from the mains socket before disassembling and cleaning the product.


- Always clean the product directly after use. Do not allow food to dry in the blender jug [4]. This will make it difficult to clean.
- Do not use solvents, petrol, etc. Doing so would damage the product.

### ● Cleaning the blender jug and accessories

- Set the blender jug [4] on the motor [7] (see Fig. D). Pay attention to the recesses in the motor [7].
- Attach the blender jug [4] to the motor [7] by holding the handle [3] and turning it clockwise until the blender jug [4] audibly clicks (see Fig. D).
- Pull the measuring cap [1] upwards out of the lid [2].
- Pour a little warm soapy water through the lid opening on the blender jug [4].
- Press the measuring cap [1] all the way into the lid opening.
- Ensure that the rotary switch [6] is set to the 0 position [6b] and plug the mains plug into a properly installed power socket.
- Turn the rotary switch [6] to the P position (pulse function) [6a] and hold it in this position for a few seconds.
- Then turn the rotary switch [6] back to the 0 position [6b] to stop operation. Repeat this

- process several times depending on how dirty the product is.
- Ensure that the rotary switch **6** is set to the **0** position **6b** and remove the mains plug from the mains socket.
  - Remove the blender jug **4** from the motor **7** by firmly holding the handle **3** and turning it anticlockwise. Lift the blender jug **4** off of the motor **7**.
  - Pull the measuring cap **1** upwards out of the lid **2**.
  - Remove the lid **2** from the blender jug **4** by turning it anticlockwise until you can lift it off.
  - Rinse the blender jug **4** thoroughly under running water.
  - Place the blender jug **4** on a level surface with the opening facing downwards.
  - Hold the blender jug **4** tightly with one hand by the handle **3** and remove the knife attachment **5** as shown in Figure E with your other hand. Loosen the knife attachment **5** by turning it anticlockwise.
  - Clean all the parts in a warm soapy solution.

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Be particularly careful when cleaning the knife attachment **5**. It is very sharp and could injure you.

- Then rinse all the parts thoroughly under running water and leave them all to dry thoroughly.
- Then reassemble all the parts.
-  The blender jug **4**, the knife attachment **5**, the measuring cap **1** and the lid **2** are suitable for cleaning in a dishwasher up to 70 °C.

## ● Cleaning the motor

- When cleaning, make sure that no dirt gets into the product through the ventilation openings.

- Only clean the outside of the motor **7** using a slightly damp cloth. If needed, put a mild detergent on the damp cloth.
- Then dry off the surface thoroughly.
- Remove any dirt on the bottom of the motor **7** with a dry cloth.

## ● Storage

- Clean the product thoroughly if you will not be using it for a longer period of time (see section “Cleaning and care”).
- Only store the product in a clean, dry and frost-free location.
- Protect the product from direct sunlight during storage.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and

not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● **Simplified EU Declaration of Conformity**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer and can be requested.

The complete EU Declaration Of Conformity is available for download at: [www.smartwares.eu/doc](http://www.smartwares.eu/doc)



## ● **Warranty and service**

### ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts

subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● **Service address**

Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
GERMANY  
00800 333 00 888\*  
[smartwares-service-uk@teknihall.com](mailto:smartwares-service-uk@teknihall.com)  
[smartwares-service-ie@teknihall.com](mailto:smartwares-service-ie@teknihall.com)  
[smartwares-service-cy@teknihall.com](mailto:smartwares-service-cy@teknihall.com)  
\* Free of charge number











**IAN 368203\_2010**

Please have your receipt and the item number (IAN 368203\_2010) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



<b>Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων</b> .....	Σελίδα 18
<b>Εισαγωγή</b> .....	Σελίδα 18
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές .....	Σελίδα 18
Περιγραφή μερών .....	Σελίδα 18
Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	Σελίδα 19
Περιεχόμενα παράδοσης .....	Σελίδα 19
<b>Γενικές υποδείξεις ασφαλείας</b> .....	Σελίδα 19
<b>Υποδείξεις χρήσης για το συγκεκριμένο προϊόν</b> .....	Σελίδα 22
<b>Θέση σε λειτουργία</b> .....	Σελίδα 23
Τοποθέτηση προϊόντος .....	Σελίδα 23
Συναρμολόγηση προϊόντος .....	Σελίδα 24
<b>Χειρισμός</b> .....	Σελίδα 24
Πλήρωση δοχείου μείξης .....	Σελίδα 24
Επιλογή βαθμίδας ταχύτητας .....	Σελίδα 25
Χρήση παλμικής λειτουργίας .....	Σελίδα 25
Συμπλήρωση υλικού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας .....	Σελίδα 26
<b>Συνταγές</b> .....	Σελίδα 26
<b>Καθαρισμός και φροντίδα</b> .....	Σελίδα 27
Καθαρισμός δοχείου μείξης και εξαρτημάτων .....	Σελίδα 28
Καθαρισμός μονάδας κινητήρα .....	Σελίδα 28
<b>Αποθήκευση</b> .....	Σελίδα 29
<b>Απόσυρση</b> .....	Σελίδα 29
<b>Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b> .....	Σελίδα 29
<b>Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών</b> .....	Σελίδα 29
Εγγύηση .....	Σελίδα 29
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών .....	Σελίδα 30

## Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Διαβάστε τις οδηγίες!		Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!
<b>V</b>	Volt		Προειδοποίηση! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
	Εναλλασσόμενο ρεύμα/ Εναλλασσόμενη τάση		Εξαρτήματα κατάλληλα για το πλυντήριο πιάτων (έως τους 70 °C)
<b>W</b>	Watt (πραγματική ισχύς)		Κατηγορία προστασίας II (διπλή μόνωση)
	Κίνδυνος για τη ζωή και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!		Κωδικός ανακύκλωσης για την απόρριψη κυματοειδούς χαρτονιού
	<b>ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΟΦΙΜΑ!</b> Οι ιδιότητες γεύσης και οσμής δεν επηρεάζονται αρνητικά από το παρόν προϊόν.		Απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

## Μπλέντερ

### ● Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξτε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι

οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

### ● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για μείξη και πολτοποιήση τροφίμων (π.χ. φρούτων, λαχανικών και μυρωδικών), καθώς και για θρυμματισμό παγόκubων σε ποσότητες συνήθεις για την οικιακή χρήση. Το προϊόν είναι

σχεδιασμένο αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτή που περιγράφεται παραπάνω ή τυχόν τροποποίηση του προϊόντος δεν επιτρέπεται και επιφέρει ζημιές. Σε περίπτωση χρήσης εκτός των προδιαγραφών, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

### ● Περιγραφή μερών (βλέπε εικ. Α)

- 1 Δοσομετρικό πώμα με κλίμακα
- 2 Καπάκι
- 3 Λαβή
- 4 Δοχείο μείξης
- 5 Ένθετο μαχαίρι (4πλη λεπίδα)
- 6 Περιστροφικός διακόπτης
- 6a Θέση **P** (παλμική λειτουργία)
- 6b Θέση **O** (Παύση/Off)
- 6c Βαθμίδα ταχύτητας 1 (χαμηλή ταχύτητα)
- 6d Βαθμίδα ταχύτητας 2 (υψηλή ταχύτητα)
- 7 Μονάδα κινητήρα
- 8 Βάση στήριξης
- 9 Κλίμακα (χωρητικότητα δοχείου μείξης)

## ● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αριθμός τύπου:	PD-8836ZUK (μαύρο)/ PD-8836WUK (λευκό)
Τάση δικτύου:	220-240V~ 50-60Hz
Ισχύς:	500W
Κατηγορία προστασίας:	II/□ (διπλή μόνωση)
Μέγ. ποσότητα πλήρωσης:	1,5l
Συνολικό βάρος:	περ. 1,45 kg
Χρόνος σύντομης λειτουργίας:	3 λεπτά

### Χρόνος σύντομης λειτουργίας:

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Με κάθε χρήση του προϊόντος, φροντίστε να μην υπερβαίνετε τον αναγραφόμενο χρόνο σύντομης λειτουργίας. Σε αντίθετη περίπτωση ο κινητήρας μπορεί να υπερθερμανθεί και το προϊόν να υποστεί βλάβη. Αφήστε το προϊόν απενεργοποιημένο, ώσπου ο κινητήρας να επιστρέψει σε θερμοκρασία δωματίου, προτού συνεχίσετε τη χρήση.

## ● Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε τα περιεχόμενα παράδοσης ως προς την πληρότητά τους καθώς και την άφογη κατάσταση του προϊόντος.


- 1 μονάδα κινητήρα
- 1 δοχείο μείζης
- 1 ένθετο μαχαίρι
- 1 δοσομετρικό πώμα με κλίμακα
- 1 καπάκι
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης



## Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ! ΣΕ**

## ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
**ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!** Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι, δεν πρέπει να βρίσκεται σε χέρια παιδιών. Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν τους κινδύνους που προκύπτουν κατά τον χειρισμό του προϊόντος.
- Το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά. Το προϊόν και ο αγωγός τροφοδοσίας του πρέπει να διατηρούνται μακριά από παιδιά.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με

έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτήν.

- Μην αφήνετε το προϊόν ή το υλικό συσκευασίας χωρίς επιτήρηση. Οι πλαστικές μεμβράνες/σακούλες, εξαρτήματα πολυστυρενίου κ.λπ. μπορεί να αποβούν επικίνδυνο παιχνίδι στα χέρια των παιδιών.



### **Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτρο- πληξία**

- Πριν από κάθε σύνδεση με το δίκτυο ρεύματος ελέγχετε το προϊόν για τυχόν βλάβες. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το προϊόν σε περίπτωση που διαπιστώσετε κάποια βλάβη.
- Τραβήξτε αμέσως τον ρευματολήπτη από την πρίζα εάν διαπιστώσετε ασυνήθιστους θορύβους ή οσμές ή σε περίπτωση αναγνωρισίμης δυσλειτουργίας.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας φροντίστε το καλώδιο ρεύματος να μην είναι υγρό ή νωπό.
- Προστατεύετε το καλώδιο ρεύματος από κοφτερές ακμές,

μηχανικές καταπονήσεις και θερμές επιφάνειες.

- Κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση από το δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος πιάνετε τον ρευματολήπτη μόνο στο τμήμα που υπάρχει μόνωση!
- Μην βυθίζετε ποτέ τη μονάδα κινητήρα, το καλώδιο ρεύματος ή τον ρευματολήπτη μέσα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε ξηρούς χώρους, ποτέ στην ύπαιθρο ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αποσυνδέετε πάντοτε το προϊόν από το δίκτυο ρεύματος σε περίπτωση που δεν το επιβλέπετε, πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Μετά τη χρήση αποσυνδέετε πάντοτε το προϊόν από το δίκτυο ρεύματος. Το προϊόν απορροφά μια ελάχιστη ισχύ, ακόμα κι όταν είναι μεν απενεργοποιημένο, αλλά εξακολουθεί να είναι συνδεδεμένο με την παροχή ρεύματος. Για να απενεργοποιήσετε πλήρως το προϊόν, τραβήξτε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε

οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά. Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.

- Εάν το τροφοδοτικό καλώδιο αυτού του προϊόντος υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος ως λαβή μεταφοράς.
- Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε πως η τάση του δικτύου σας είναι ίδια με την απαραίτητη τάση λειτουργίας του προϊόντος (220–240V~, 50–60 Hz).
- Δεν απαιτούνται ενέργειες από την πλευρά του χρήστη για να ρυθμιστεί το προϊόν στα 50 ή 60 Hz. Το προϊόν ρυθμίζεται αυτόματα στα 50 ή αντίστοιχα στα 60 Hz.



### **Αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς και τραυματισμού**

- Μην καλύπτετε το προϊόν με αντικείμενα ενόσω το χρησιμοποιείτε. Η υπερβολική ανάπτυξη θερμότητας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Μην αφήνετε χωρίς επίβλεψη το προϊόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του. Η υπερβολική ανάπτυξη θερμότητας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Συνδέετε το προϊόν μόνο σε εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε να μπορείτε να αποσυνδέσετε γρήγορα το προϊόν από το δίκτυο ρεύματος σε περίπτωση βλάβης.


**⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!** Μη βάζετε ποτέ το χέρι σας στο δοχείο μείξης, κυρίως όχι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το ένθετο μαχαίρι είναι εξαιρετικά κοφτερό!

- Κατά την εκκένωση του δοχείου μείξης, όπως και κατά τον καθαρισμό, προσέξτε να μην εγγίζετε το ένθετο μαχαίρι με γυμνά χέρια. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού!
- Μην ανοίγετε το καπάκι, όταν το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πάντοτε απενεργοποιημένο, προτού αφαιρέσετε το δοχείο μείξης από τη μονάδα κινητήρα.
- Ποτέ μην αλλάζετε θέση στο προϊόν, ενόσω αυτό βρίσκεται σε λειτουργία.
- Πριν την πρώτη χρήση, καθώς και μετά από κάθε χρήση του προϊόντος, καθαρίζετε όλα τα

μέρη και τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα (βλέπε κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα»).



## Κίνδυνος υλικών ζημιών

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε σημεία με άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε συσκευές που απελευθερώνουν θερμότητα.
- Ποτέ μην βάζετε βραστά υγρά ή πολύ καυτά τρόφιμα (το πολύ 70 °C) στο δοχείο μείξης! Αφήστε πρώτα τα υγρά και τα τρόφιμα να κρυώσουν, προτού τα βάλετε στο δοχείο μείξης!
- Μη λειτουργείτε ποτέ το προϊόν όταν είναι άδειο, δηλ. χωρίς τρόφιμα στο δοχείο μείξης.
- Μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν, αν κάποια μέρη του είναι ραγισμένα, σπασμένα ή παραμορφωμένα. Αντικαθιστάτε τυχόν φθαρμένα μέρη μόνο με κατάλληλα γνήσια ανταλλακτικά.
-  **ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΟΦΙΜΑ!** Οι ιδιότητες γεύσης και οσμής δεν επηρεάζονται αρνητικά από το παρόν προϊόν.

## ● Υποδείξεις χρήσης για το συγκεκριμένο προϊόν

- Προκειμένου να επιτύχετε βέλτιστα αποτελέσματα κατά την πολτοποίηση στερεών υλικών, βάζετε προοδευτικά μικρές μόνο δόσεις μέσα στο δοχείο μείξης [4], αντί να το γεμίσετε μεμιάς με μια μεγάλη ποσότητα.
- Κόβετε τα στερεά υλικά σε μικρά τεμάχια ή κύβους (περ. 2 έως 3 cm).
- Αφαιρείτε τυχόν κουκούτσια, μίσχους, κοτσάνια και, αν χρειάζεται, τη φλούδα των φρούτων και λαχανικών.
- Κατά τη μείξη υγρών συστατικών ξεκινάτε αρχικά με μικρή ποσότητα. Προσθέτετε έπειτα προοδευτικά περισσότερο υγρό με το δοσομετρικό πώμα [1] μέσα από το άνοιγμα του καπακιού.
- Εάν για παράδειγμα κολλήσει κάποιο στερεό ή παχύρρευστο υλικό στο ένθετο μαχαίρι [5], θέστε σύντομα τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση **P** (παλμική λειτουργία) [6a].
- Για τη βέλτιστη επεξεργασία των τροφίμων που πρέπει να ανακατευτούν με λίγο υγρό, χύστε πρώτα το υγρό στο δοχείο μείξης [4]. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν

για να θρυμματίσετε κόκκους αλατιού, ραφινάρισμένης ζάχαρης ή λευκής ζάχαρης.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για κάποια από τις ακόλουθες εργασίες:
  - χτύπημα ασπραδιού αυγών ή κρέμας γάλακτος,
  - πολτοποιήση πατάτας,
  - τεμαχισμό κρέατος,
  - ζύωμα ζύμης,
  - αποχύμωση
- Ποτέ μη βάζετε στο προϊόν κόκαλα, μεγάλα τεμάχια στερεών τροφίμων, κατεψυγμένα τρόφιμα ή σκληρά τρόφιμα.
- Ποτέ μη θρυμματίζετε μεμιάς μεγάλες ποσότητες παγόκυβων. Βάλτε το πολύ 6 παγόκυβους (το πολύ 180 g) στο δοχείο μείζης [4] και θρυμματίστε τους. Μην υπερβαίνετε τη συνιστώμενη ποσότητα παγόκυβων (το πολύ 6 τεμάχια/ το πολύ 180 g). Το προϊόν δεν μπορεί να θρυμματίσει εντελώς μεγάλες ποσότητες παγόκυβων.

## ● Θέση σε λειτουργία

**Υπόδειξη:** Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

**Υπόδειξη:** Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος, ο

ρευματολήπτης και όλα τα μέρη του προϊόντος δεν παρουσιάζουν βλάβες.

**Υπόδειξη:** Το δοχείο μείζης [4], το δοσομετρικό πώμα [1], το καπάκι [2] και το ένθετο μαχαίρι [5] είναι προεγκατεστημένα κατά την παράδοση. Αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη και καθαρίστε τα προσεκτικά πριν την πρώτη χρήση του προϊόντος (βλέπε κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα»).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η θέση σε λειτουργία του προϊόντος είναι εφικτή μόνο αν το δοχείο μείζης [4] είναι τοποθετημένο στη θέση του και το καπάκι [2] είναι καλά κλεισμένο.

## ● Τοποθέτηση προϊόντος

- Φροντίστε η πρίζα, στην οποία συνδέετε το προϊόν, να είναι εύκολα προσβάσιμη και το καλώδιο ρεύματος να μην προεξέχει στην περιοχή εργασίας. Το προϊόν μπορεί να ανατραπεί αν τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο ρεύματος.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη, στεγνή και αντιολισθητική επιφάνεια εργασίας. Η επιφάνεια εργασίας πρέπει να καθαρίζεται εύκολα, καθώς οι πιτσιλιές δεν μπορούν πάντα να αποφεύγονται.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν στην ακμή/άκρη της επιφάνειας εργασίας σας, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν πτώση του προϊόντος.
- Τοποθετήστε το προϊόν κατά τέτοιον τρόπο, ώστε οι βάσεις

στήριξης [8] να βρίσκουν πρόσφυση και το προϊόν να μην μπορεί να γλιστρήσει ή να ανατραπεί κατά τη λειτουργία λόγω δονήσεων.

## ● Συναρμολόγηση προϊόντος

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Φροντίστε ο περιστροφικός διακόπτης [6] να βρίσκεται στη θέση 0 [6b] και ο ρευματολήπτης αποσπάστηκε από την πρίζα, προτού αφαιρέσετε ή στερεώσετε το δοχείο μείζης [4].

- Τοποθετήστε το δοχείο μείζης [4] πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια με το άνοιγμα προς τα κάτω.
- Κρατήστε καλά με το ένα χέρι το δοχείο μείζης [4] από τη λαβή [3] και τοποθετήστε με το άλλο χέρι το ένθετο μαχαίρι [5] όπως δείχνει η εικόνα Β. Βιδώστε γερά το ένθετο μαχαίρι [5] στρέφοντάς το κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
- Αναποδογυρίστε το δοχείο μείζης [4].
- Τοποθετήστε σφιχτά το καπάκι [2] πάνω στο δοχείο μείζης [4] και ασφαλίστε το στρέφοντάς το κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού, ώσπου να κουμπώσει με χαρακτηριστικό ήχο (βλέπε εικ. C). Βεβαιωθείτε ότι το στόμιο έκχυσης στο δοχείο μείζης [4] είναι κλειστό. Ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει μόνο όταν το καπάκι [2] τοποθετηθεί σωστά.
- Πιέστε ως το τέρμα το δοσομετρικό πώμα [1] μέσα στο άνοιγμα του καπακιού.
- Τοποθετήστε το δοχείο μείζης [4] πάνω στη μονάδα κινητήρα [7] (βλέπε εικ. D). Δώστε προσοχή στις εσοχές της μονάδας κινητήρα [7].
- Στερεώστε το δοχείο μείζης [4] πάνω στη μονάδα κινητήρα [7] κρατώντας το γερά από τη λαβή [3] και στρέφοντάς το κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού, έως ότου το δοχείο μείζης [4] κουμπώσει με χαρακτηριστικό ήχο (βλέπε εικ. D).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Το δοχείο μείζης [4] είναι πλέον σφιχτά συνδεδεμένο με τη μονάδα κινητήρα [7]. Μη στρέψετε άλλο το δοχείο μείζης [4] κατά τη

φορά των δεικτών του ρολογιού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

## ● Χειρισμός

- Μη βάλετε τον ρευματολήπτη του προϊόντος στην πρίζα, παρά μόνο όταν το δοχείο μείζης [4] είναι συνδεδεμένο και γεμάτο.

### ⚠️ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην εγγιζετε το ένθετο μαχαίρι [5] με γυμνά χέρια. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού!
- Ποτέ μη μετατοπίζετε ή αλλάζετε θέση στο προϊόν, ενόσω αυτό βρίσκεται σε λειτουργία.
- Περιμένετε ώσπου ο κινητήρας να σταματήσει εντελώς, προτού αφαιρέσετε το καπάκι [2] από το δοχείο μείζης [4] ή αποσπάσετε το δοχείο μείζης [4] από τη μονάδα κινητήρα [7].
- Μη θέτετε ποτέ σε λειτουργία το προϊόν όταν είναι άδειο!

## ● Πλήρωση δοχείου μείζης

- Βγάλτε το δοσομετρικό πώμα [1] από το καπάκι [2] τραβώντας το προς τα πάνω.
- Αφαιρέστε το καπάκι [2] από το δοχείο μείζης [4] στρέφοντάς το ενάντια στη φορά των δεικτών του ρολογιού, έως ότου μπορέσετε να το σηκώσετε.



- Ξεφλουδίστε τα φρούτα και τα λαχανικά και αφαιρέστε, αν χρειάζεται, κοτσάνια, μίσχους και κουκούτσια. Μεγαλύτερα κομμάτια υλικού θα πρέπει να κόβονται πριν τη μείξη σε μικρούς κύβους (περ. 2 έως 3 cm).
- Βάλτε το υλικό στο δοχείο μείξης [4] και προσθέστε εκ των προτέρων λίγο υγρό (π.χ. νερό ή χυμό). Οι ποσότητες υλικού προς μείξη και υγρού θα πρέπει να βρίσκονται σε αναλογία περίπου 2:3. Ποτέ μην υπερβαίνετε τη σήμανση του 1,5 λίτρου στην κλίμακα [9] του δοχείου μείξης [4] (βλέπε εικ. Α).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ποτέ μη χύνετε βραστά υγρά ή πολύ καυτά τρόφιμα (το πολύ 70 °C) μέσα στο δοχείο μείξης [4]! Αφήστε πρώτα τα υγρά και τα τρόφιμα να κρυώσουν, προτού τα βάλτε στο δοχείο μείξης [4].

- Τοποθετήστε σφικτά το καπάκι [2] πάνω στο δοχείο μείξης [4] και ασφαλίστε το στρέφοντας το κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού, ώσπου να κουμπώσει με χαρακτηριστικό ήχο (βλέπε εικ. C). Βεβαιωθείτε ότι το στόμιο έκχυσης στο δοχείο μείξης [4] είναι κλειστό.
- Πιέστε ως το τέρμα το δοσομετρικό πάμα [1] μέσα στο άνοιγμα του καπακιού.
- Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο μείξης [4] είναι σωστά τοποθετημένο πάνω στη μονάδα κινητήρα [7] (βλέπε εικ. D).

**Υπόδειξη:** Ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει μόνο αν το καπάκι [2] και το δοχείο μείξης [4] είναι τοποθετημένα σωστά.

## ● Επιλογή βαθμίδας ταχύτητας

- Γεμίστε το δοχείο μείξης (βλέπε κεφάλαιο «Πλήρωση δοχείου μείξης»).
- Βεβαιωθείτε ότι ο περιστροφικός διακόπτης [6] βρίσκεται στη θέση **0** [6b] και βάλτε τον ρευματολήπτη σε μια πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη βαθμίδα ταχύτητας 1 [6c], προκειμένου να αναμείξετε και να πολτοποιήσετε ρευστά ως ημιστερέα τρόφιμα.

- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη βαθμίδα ταχύτητας 2 [6d], προκειμένου να θρυμματίσετε πιο στερεά τρόφιμα.
- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση **0** [6b], όταν επιτευχθεί η επιθυμητή υφή του υλικού. Τραβήξτε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.

**Συμβουλή:** Ξεκινήστε αρχικά με τη βαθμίδα ταχύτητας 1 [6c] και αυξήστε την ταχύτητα αργότερα, θέτοντας τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη βαθμίδα ταχύτητας 2 [6d].

## ● Χρήση παλμικής λειτουργίας

- Το προϊόν είναι εφοδιασμένο με παλμική λειτουργία. Παλμική λειτουργία σημαίνει σύντομη λειτουργία σε πλήρη ισχύ. Κατά τη χρήση της παλμικής λειτουργίας έχετε αμέσως στη διάθεσή σας τη μέγιστη ταχύτητα. Η παλμική λειτουργία ενδείκνυται όταν θέλετε να αναμείξετε κάτι σύντομα, αλλά έντονα (π.χ. να κάνετε υγρό να αφρίσει ή να θρυμματίσετε πάγο).
- Για μια σύντομη, ισχυρή παλμική λειτουργία, στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση **P** (παλμική λειτουργία) [6a], προκειμένου να θρυμματίσετε π.χ. παγόκυβους (το πολύ 6 παγόκυβους (το πολύ 180 g)).

**Υπόδειξη:** Ο περιστροφικός διακόπτης [6] δεν κουμπώνει στη θέση **P** (παλμική λειτουργία) [6a], προκειμένου να αποφύγει τυχόν υπερφόρτωση του κινητήρα. Κρατήστε τον περιστροφικό διακόπτη [6] σε αυτή τη θέση για μερικά δευτερόλεπτα και ξαναστρέψτε εν συνεχεία τον περιστροφικό διακόπτη [6] πίσω στη θέση **0** [6b]. Επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές, αν είναι απαραίτητο, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή υφή.

**Υπόδειξη:** Κατά τον θρυμματισμό παγόκυβων κρατάτε πάντοτε το ένα χέρι σας σφικτά πάνω στο καπάκι [2].

- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση **0** [6b], όταν επιτευχθεί η επιθυμητή υφή του υλικού. Τραβήξτε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.

**Συμβουλή:** Η παλμική λειτουργία του προϊόντος ενδείκνυται και για τον θρυμματισμό και την πολτοποιήση καρυδιών και αμυγδάλων (π.χ. για την παρασκευή smoothies).

- Για τον σκοπό αυτόν, βάλτε περ. 200g αμύγδαλα ή καρύδια μέσα στο δοχείο μείξης (βλέπε κεφάλαιο «Πλήρωση δοχείου μείξης»).
- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] όπως περιγράφεται παραπάνω στη θέση **P** (παλμική λειτουργία) [6a], για να θρυμματίσετε τα αμύγδαλα ή τα καρύδια.

**Υπόδειξη:** Ο περιστροφικός διακόπτης [6] δεν κουμπώνει στη θέση **P** (παλμική λειτουργία) [6a], προκειμένου να αποφύγει τυχόν υπερφόρτωση του κινητήρα. Κρατήστε τον περιστροφικό διακόπτη [6] σε αυτή τη θέση για μερικά δευτερόλεπτα και ξαναστρέψτε εν συνεχεία τον περιστροφικό διακόπτη [6] πίσω στη θέση **O** [6b]. Επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές, αν είναι απαραίτητο, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή υφή.

**Υπόδειξη:** Κατά την πλήρωση του δοχείου μείξης [4], φροντίστε να χρησιμοποιήσετε επαρκή ποσότητα καρυδιών ή αμυγδάλων. Το ένθετο μαχαίρι [5] θα πρέπει να είναι καλυμμένο, καθώς διαφορετικά δεν θρυμματίζονται καρύδια ή αμύγδαλα που βρίσκονται κάτω από το ένθετο μαχαίρι [5].

**Υπόδειξη:** Λόγω της κύρτωσης του ένθετου μαχαιριού [5] προς τα πάνω, είναι δυνατό να παραμείνουν μεμονωμένα μεγάλα τεμάχια στα πλάγια του δοχείου μείξης [4]. Κατά την παρασκευή των smoothies προσθέστε λίγο υγρό (π.χ. φρουτοχυμό), για να πολτοποιήσετε όσο το δυνατόν φιλότερα τα καρύδια ή αμύγδαλα και για να αποτρέψετε την καθίζηση μεγαλύτερων κομματιών στα πλάγια του δοχείου μείξης [4].

## ● Συμπλήρωση υλικού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

Μπορείτε να προσθέσετε υλικό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μείξης.

■ Για να συμπληρώσετε υλικό στο δοχείο μείξης [4], αφαιρέστε απλώς το δοσομετρικό πώμα [1].

■ Σε καμία περίπτωση μην ανοίξετε το καπάκι [2].

■ Ποτέ μην εισάγετε στο δοχείο μείξης [4] μαχαιροπήρουνα ή άλλα κουζινικά σκεύη για να αναδεύσετε, ενόσω το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού!

- Βγάλτε το δοσομετρικό πώμα [1] από το καπάκι [2] τραβώντας το προς τα πάνω.
- Συμπληρώστε βαθμιαία κι άλλο υλικό προς μείξη.
- Πίστετε ως το τέρμα το δοσομετρικό πώμα [1] μέσα στο άνοιγμα του καπακιού.

**Συμβουλή:** Χρησιμοποιήστε το δοσομετρικό πώμα [1] με την κλίμακα ως βοήθημα μέτρησης υγρών.

## ● Συνταγές

### Smoothie ανανά

Χρόνος παρασκευής

(συμπεριλ. προετοιμασίας): 5 λεπτά

Διάρκεια μείξης:

περ. 60 δευτερόλεπτα

### Συστατικά:

4 φέτες ανανά (φρέσκιες ή κονσέρβας)

1 πορτοκάλι

½ μήλο

1 κουταλιά σούπας μέλι ή ζάχαρη

400ml νερό

### Παρασκευή:

- Κόψτε το πορτοκάλι στη μέση. Στίψτε το πορτοκάλι και συλλέξτε τον χυμό πορτοκαλιού σε ένα δοχείο.
- Κόψτε τις φέτες του ανανά σε μικρά κομμάτια (περ. 2 έως 3 cm), ξεφλουδίστε το μισό μήλο και κόψτε το και αυτό σε μικρά κομμάτια.

- Ριζτε τον χυμό του πορτοκαλιού στο δοχείο μείζης [4]. Ριζτε εν συνεχεία τα υπόλοιπα συστατικά στο δοχείο μείζης [4] (βλέπε κεφάλαιο «Πλήρωση δοχείου μείζης»).
- Βεβαιωθείτε ότι ο περιστροφικός διακόπτης [6] βρίσκεται στη θέση 0 [6b] και βάλτε τον ρευματολήπτη σε μια πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] αρχικά στη βαθμίδα ταχύτητας 1 [6c] και έπειτα στη βαθμίδα ταχύτητας 2 [6d], προκειμένου να θρυμματίσετε και πιο στερεά τρόφιμα (π.χ. μήλα). Αναμείζτε τα υλικά επί περ. 60 δευτερόλεπτα, έως ότου προκύψει ένα ομοιογενές υγρό.
- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση 0 [6b], όταν επιτευχθεί η επιθυμητή υφή του υλικού.
- Τραβήξτε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.

**Συμβουλή:** Σερβίρετε το smoothie παγωμένο.

### Τροπικό milk shake

Χρόνος παρασκευής

(συμπεριλ. προετοιμασίας): 5 λεπτά

Διάρκεια μείζης: περ. 60 δευτερόλεπτα

### Συστατικά:

4 φέτες ανανά (φρέσκιες ή κονσέρβας)

1 βερύκοκο (φρέσκο ή κονσέρβας)

1 κουταλιά της σούπας χυμό λεμονιού

150 ml γιαούρτι

1 κουταλιά της σούπας ζάχαρη άχνη

### Παρασκευή:

- Κόψτε τις φέτες του ανανά σε μικρά κομμάτια (περ. 2 έως 3 cm).
- Κόψτε το βερύκοκο σε 2 μισά και αφαιρέστε το κουκούτσι. Κόψτε και το βερύκοκο σε μικρά κομμάτια. (Εναλλακτικά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε επίσης ήδη εκκοκισμένα βερύκοκα κονσέρβας).
- Ριζτε εν συνεχεία όλα τα συστατικά στο δοχείο μείζης [4] (βλέπε κεφάλαιο «Πλήρωση δοχείου μείζης»).
- Βεβαιωθείτε ότι ο περιστροφικός διακόπτης [6] βρίσκεται στη θέση 0 [6b] και βάλτε τον

ρευματολήπτη σε μια πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] αρχικά στη βαθμίδα ταχύτητας 1 [6c] και έπειτα στη βαθμίδα ταχύτητας 2 [6d]. Αναμείζτε τα υλικά επί περ. 60 δευτερόλεπτα, έως ότου προκύψει ένα ομοιογενές υγρό.
- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση 0 [6b], όταν επιτευχθεί η επιθυμητή υφή του υλικού.
- Τραβήξτε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.

**Συμβουλή:** Σερβίρετε το milk shake παγωμένο.

## ● Καθαρισμός και φροντίδα

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται ποτέ ο καθαρισμός του προϊόντος με ισχυρά καθαριστικά μέσα, ούτε και η βύθισή του σε νερό.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Πριν από την αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και τον καθαρισμό, στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση 0 [6b] και τραβήξτε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.

- Καθαρίζετε πάντοτε το προϊόν αμέσως μετά τη χρήση. Μην αφήνετε τρόφιμα να ζεραίνονται μέσα στο δοχείο μείζης [4]. Έτσι δυσχεραίνεται ο καθαρισμός.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Το προϊόν θα μπορούσε να πάθει έτσι ζημιά.


## ● Καθαρισμός δοχείου μείξης και εξαρτημάτων

- Τοποθετήστε το δοχείο μείξης [4] πάνω στη μονάδα κινητήρα [7] (βλέπε εικ. D). Δώστε προσοχή στις εσοχές της μονάδας κινητήρα [7].
- Στερεώστε το δοχείο μείξης [4] πάνω στη μονάδα κινητήρα [7] κρατώντας το από τη λαβή [3] και στρέφοντάς το κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού, έως ότου το δοχείο μείξης [4] κουμπώσει με χαρακτηριστικό ήχο (βλέπε εικ. D).
- Βγάλτε το δοσομετρικό πώμα [1] από το καπάκι [2] τραβώντας το προς τα πάνω.
- Χύστε λίγο χλιαρό σαπουνόνερο στο δοχείο μείξης [4] μέσα από το άνοιγμα του καπακιού.
- Πιέστε ως το τέρμα το δοσομετρικό πώμα [1] μέσα στο άνοιγμα του καπακιού.
- Βεβαιωθείτε ότι ο περιστροφικός διακόπτης [6] βρίσκεται στη θέση **0** [6b] και βάλτε τον ρευματολήπτη σε μια πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση **P** (παλμική λειτουργία) [6a] και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση για μερικά δευτερόλεπτα.
- Στρέψτε έπειτα τον περιστροφικό διακόπτη [6] πίσω στη θέση **0** [6b], για να τερματίσετε τη λειτουργία. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία αρκετές φορές ανάλογα με τον βαθμό της ακαθαρσίας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο περιστροφικός διακόπτης [6] βρίσκεται στη θέση **0** [6b] και τραβήξτε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.
- Αφαιρέστε το δοχείο μείξης [4] από τη μονάδα κινητήρα [7] κρατώντας το γερά από τη λαβή [3] και στρέφοντάς το ενάντια στη φορά των δεικτών του ρολογιού. Αφαιρέστε το δοχείο μείξης [4] από τη μονάδα κινητήρα [7] σηκώνοντάς το.
- Βγάλτε το δοσομετρικό πώμα [1] από το καπάκι [2] τραβώντας το προς τα πάνω.

- Αφαιρέστε το καπάκι [2] από το δοχείο μείξης [4] στρέφοντάς το ενάντια στη φορά των δεικτών του ρολογιού, έως ότου μπορέσετε να το σηκώσετε.
- Ξεπλύνετε σχολαστικά το δοχείο μείξης [4] κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Τοποθετήστε το δοχείο μείξης [4] πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια με το άνοιγμα προς τα κάτω.
- Κρατήστε καλά με το ένα χέρι το δοχείο μείξης [4] από τη λαβή [3] και αφαιρέστε με το άλλο χέρι το ένθετο μαχαίρι [5] όπως δείχνει η εικόνα E. Αφαιρέστε το ένθετο μαχαίρι [5] στρέφοντάς το ενάντια στη φορά των δεικτών του ρολογιού.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη με ζεστή σαπουνάδα.


## ⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Κατά τον καθαρισμό του ένθετου μαχαίριού [5] να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί. Είναι πολύ κοφτερό και θα μπορούσε να σας τραυματίσει.

- Ξεπλύνετε εν συνεχεία σχολαστικά όλα τα μέρη κάτω από τρεχούμενο νερό και αφήστε τα όλα να στεγνώσουν καλά.
- Ξανασυναρμολογήστε κατόπιν όλα τα μέρη.
-  Το δοχείο μείξης [4], το ένθετο μαχαίρι [5], το δοσομετρικό πώμα [1] και το καπάκι [2] ενδείκνυται για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων έως τους 70 °C.

## ● Καθαρισμός μονάδας κινητήρα

- Κατά τον καθαρισμό προσέξτε να μην καταλήξουν ακαθαρσίες στο εσωτερικό του προϊόντος μέσα από το άνοιγμα εξαερισμού.
- Καθαρίζετε τη μονάδα κινητήρα [7] μόνο εξωτερικά με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Αν είναι απαραίτητο, βάλτε στο υγρό πανί ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Στεγνώστε κατόπιν καλά την επιφάνεια.

- Αφαιρέστε ακαθαρσίες που τυχόν υπάρχουν στην κάτω πλευρά της μονάδας κινητήγρα  με ένα στεγνό πανί.

## ● Αποθήκευση

- Καθαρίστε σχολαστικά το προϊόν εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για πολύ καιρό (βλέπε κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα»).
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε έναν καθαρό, στεγνό χώρο χωρίς παγετό.
- Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, προστατέψτε το προϊόν από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

## ● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμεισεις (α) και αριθμούς (β) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Το προϊόν και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα χωριστά για μια καλύτερη κατεργασία απορριμμάτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

## ● Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση επιβεβαιώθηκε. Σχετικές δηλώσεις και σχετικά έγγραφα έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή και μπορούν να απαιτηθούν.

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να ληφθεί στον ακόλουθο σύνδεσμο:  
[www.smartwares.eu/doc](http://www.smartwares.eu/doc)



## ● Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

### ● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά κάτω από αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την αποστολή. Σε περίπτωση βλαβών στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα προς τον πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση που παρατίθεται παρακάτω.

Για το παρόν προϊόν σας παρέχεται δικαίωμα εγγύησης 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλείσθε να φυλάξετε με προσοχή την ταμειακή απόδειξη. Το συγκεκριμένο έγγραφο θα απαιτηθεί ως αποδεικτικό αγοράς.

Σε περίπτωση που εντός του διαστήματος των 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει κάποιο σφάλμα υλικού ή

κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς – κατόπιν επιλογής μας – δωρεάν. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει αν το προϊόν πάθει βλάβη, χρησιμοποιηθεί ή συντηρηθεί εκτός των προδιαγραφών.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε μέρη προϊόντος, τα οποία εκτέθηκαν σε φυσιολογική φθορά και για αυτό το λόγο μπορούν να θεωρηθούν ως φθαρτά μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή για βλάβες σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή παρόμοια, τα οποία είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.











## ● Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
GERMANIA  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-gr@teknihall.com  
smartwares-service-cy@teknihall.com  
\* Αριθμός χωρίς χρέωση

**IAN 368203\_2010**

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλούμε να έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 368203\_2010) ως αποδεικτικό αγοράς.

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 32
<b>Einleitung</b> .....	Seite 32
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 32
Teilebeschreibung.....	Seite 32
Technische Daten.....	Seite 33
Lieferumfang.....	Seite 33
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 33
<b>Produktspezifische Verwendungshinweise</b> .....	Seite 36
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 37
Produkt aufstellen.....	Seite 37
Produkt zusammensetzen.....	Seite 38
<b>Bedienung</b> .....	Seite 38
Mixbehälter befüllen.....	Seite 38
Geschwindigkeitsstufe wählen.....	Seite 39
Puls-Funktion verwenden.....	Seite 39
Mixgut während des Betriebs nachfüllen.....	Seite 40
<b>Rezepte</b> .....	Seite 40
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 41
Mixbehälter und Zubehör reinigen.....	Seite 41
Motoreinheit reinigen.....	Seite 42
<b>Lagerung</b> .....	Seite 42
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 42
<b>Vereinfachte EU-Konformitätserklärung</b> .....	Seite 43
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 43
Garantie.....	Seite 43
Serviceadresse.....	Seite 43

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
<b>V</b>	Volt		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Wechselstrom/-spannung		Zubehörteile spülmaschinengeeignet (bis 70 °C)
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Schutzklasse II (Doppelisolierung)
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Recycling-Code zur Entsorgung von Wellpappe
	<b>LEBENSMITTELECHT!</b> Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

## Standmixer

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Mischen und Pürieren von Lebensmitteln (z. B. Obst, Gemüse und Kräuter) sowie zum Zerkleinern von Eiswürfeln in haushaltsüblichen Mengen konzipiert. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen vorgesehen. Eine andere

Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Teilebeschreibung (siehe Abb. A)

- 1 Dosierkappe mit Skala
- 2 Deckel
- 3 Griff
- 4 Mixbehälter
- 5 Messereinsatz (4-fach Klinge)
- 6 Drehschalter
- 6a **P**-Position (Puls-Funktion)
- 6b **O**-Position (Stopp/Aus)
- 6c Geschwindigkeitsstufe 1 (niedrige Geschwindigkeit)
- 6d Geschwindigkeitsstufe 2 (hohe Geschwindigkeit)
- 7 Motoreinheit
- 8 Standfuß
- 9 Skala (Füllmenge Mixbehälter)



## ● Technische Daten

Typennummer:	PD-8836ZUK (schwarz)/ PD-8836WUK (weiß)
Netzspannung:	220-240V~ 50-60 Hz
Leistung:	500 W
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)
Max. Einfüllmenge:	1,5 l
Gesamtgewicht:	ca. 1,45 kg
Kurzbetriebszeit:	3 Minuten

### **Kurzbetriebszeit:**

**WICHTIG:** Achten Sie bei jeder Verwendung des Produkts darauf, die angegebene Kurzbetriebszeit nicht zu überschreiten. Andernfalls kann der Motor überhitzen und das Produkt Schaden nehmen. Lassen Sie das Produkt ausgeschaltet, bis sich der Motor auf Raumtemperatur abgekühlt hat, bevor Sie mit der Verwendung fortfahren.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Motoreinheit
- 1 Mixbehälter
- 1 Messereinsatz
- 1 Dosierkappe mit Skala
- 1 Deckel
- 1 Bedienungsanleitung



## **Allgemeine Sicherheitshinweise**

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE**

## DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



### **! WARNUNG!**

**LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden. Dieses Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultie-

renden Gefahren verstanden haben.

- Lassen Sie das Produkt oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Styroporsteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie eine ungewöhnliche Geräusch- oder Geruchsentwicklung wahrnehmen oder bei erkennbarer Fehlfunktion.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Tauchen Sie die Motoreinheit, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in trockenen Räumen, niemals im Freien oder in feuchter Umgebung.
- Trennen Sie das Produkt bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammensetzen, dem Auseinandernehmen oder der Reinigung stets vom Stromnetz.
- Trennen Sie das Produkt nach der Verwendung immer vom Stromnetz. Das Produkt nimmt auch dann noch eine geringe Leistung auf, wenn das Produkt zwar ausgeschaltet ist, aber mit der Stromversorgung verbunden ist. Um das Produkt vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller

oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~, 50–60 Hz).
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 Hz oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 Hz bzw. auf 60 Hz ein.



### **Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

- Decken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen ab, während Sie es verwenden. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche

Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.


### **⚠ VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!**

Greifen Sie niemals in den Mixbehälter, insbesondere nicht im Betrieb. Der Messereinsatz ist extrem scharf!

- Achten Sie beim Entleeren des Mixbehälters sowie bei der Reinigung darauf, den Messereinsatz nicht mit bloßen Händen zu berühren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie nicht den Deckel, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt immer ausgeschaltet ist, bevor Sie den Mixbehälter von der Motoreinheit entfernen.
- Wechseln Sie niemals den Standort des Produkts, solange es in Betrieb ist.
- Reinigen Sie alle Teile und Flächen, die mit Lebensmitteln in Verbindung kommen, vor dem ersten Gebrauch sowie nach jeder Verwendung des Produkts (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).



## Gefahr von Sachbeschädigung

- Verwenden Sie das Produkt nicht im Bereich direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe hitzeerzeugender Geräte.
- Füllen Sie niemals kochende Flüssigkeiten oder sehr heiße Lebensmittel (max. 70 °C) in den Mixbehälter! Lassen Sie Lebensmittel und Flüssigkeiten erst abkühlen, bevor Sie diese in den Mixbehälter füllen!
- Betreiben Sie das Produkt niemals im Leerzustand, d. h. ohne Lebensmittel im Mixbehälter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Original-Ersatzteile.
-  **LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

## ● Produktspezifische Verwendungshinweise

- Um beim Pürieren von festem Mixgut optimale Ergebnisse zu erzielen, geben Sie nach und nach nur kleine Portionen in den Mixbehälter [4], anstatt eine große Menge auf einmal einzufüllen.
- Schneiden Sie festes Mixgut in kleine Stücke oder Würfel (ca. 2 bis 3 cm).
- Entfernen Sie Kerne, Stiele, Stängel und ggf. die Schale von Obst und Gemüse.
- Beginnen Sie beim Mixen flüssiger Zutaten zunächst mit einer kleinen Menge. Geben Sie dann nach und nach mehr von der Flüssigkeit mit der Dosierkappe [1] durch die Deckelöffnung hinzu.
- Sollte sich beispielsweise festes oder dickflüssiges Mixgut an dem Messereinsatz [5] festsetzen, stellen Sie den Drehschalter [6] kurz auf **P**-Position (Puls-Funktion) [6a].
- Für eine optimale Verarbeitung von Lebensmitteln, die mit etwas Flüssigkeit gemischt werden sollen, gießen Sie die Flüssigkeit zuerst in den Mixbehälter [4]. Verwenden Sie das Produkt nicht, um die Körnung von Speisesalz,

Raffinadezucker oder weißem Zucker zu verfeinern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht für eine der folgenden Aufgaben:
  - Eiweiß oder Sahne steif schlagen,
  - Kartoffeln pürieren,
  - Fleisch zerkleinern,
  - Teig kneten,
  - Saft pressen
- Befüllen Sie das Produkt niemals mit Knochen, großen Stücken fester Lebensmittel, Tiefkühlkost oder mit zähen Lebensmitteln.
- Zerkleinern Sie niemals große Mengen Eiswürfel auf einmal. Füllen Sie max. 6 Eiswürfel (max. 180 g) in den Mixbehälter **[4]** und zerkleinern Sie diese. Überschreiten Sie die empfohlene Menge Eiswürfel (max. 6 Stück/ max. 180 g) nicht. Das Produkt kann eine zu große Menge Eiswürfel nicht vollständig zerkleinern.

## ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor jeder Inbetriebnahme, dass das Netzkabel, der Netzstecker und alle Geräteteile des Produkts unbeschädigt sind.

**Hinweis:** Die Bauteile Mixbehälter **[4]**, Dosierkappe **[1]**, Deckel **[2]** und Messereinsatz **[5]** sind bei Auslieferung vormontiert. Demontieren Sie alle Teile und

reinigen Sie diese sorgfältig vor der ersten Verwendung des Produkts (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

**WICHTIG:** Die Inbetriebnahme des Produkts ist nur möglich, wenn der Mixbehälter **[4]** aufgesetzt ist und der Deckel **[2]** fest verschlossen ist.

## ● Produkt aufstellen

- Achten Sie darauf, dass die Steckdose, an der Sie das Produkt anschließen, leicht zugänglich ist und das Netzkabel nicht in den Arbeitsbereich ragt. Das Produkt kann durch versehentliches Ziehen am Netzkabel umkippen.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, trockene und rutschfeste Arbeitsfläche. Die Arbeitsfläche sollte leicht zu reinigen sein, da Spritzer nicht immer vermieden werden können.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf die Kante/den Rand Ihrer Arbeitsfläche, um ein Herunterfallen des Produkts zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt so hin, dass die Standfüße **[8]** Halt finden und das Produkt nicht während des Betriebs aufgrund der Vibrationen rutschen oder umkippen kann.

## ● Produkt zusammensetzen

**WICHTIG:** Achten Sie darauf, dass der Drehschalter **6** auf der **0**-Position **6b** steht und der Netzstecker aus der Steckdose entfernt wurde, bevor Sie den Mixbehälter **4** abnehmen oder befestigen.

- Stellen Sie den Mixbehälter **4** mit der Öffnung nach unten auf eine ebene Fläche.
- Halten Sie den Mixbehälter **4** mit einer Hand am Griff **3** fest und setzen Sie den Messereinsatz **5** mit der anderen Hand wie in Abbildung B gezeigt ein. Drehen Sie den Messereinsatz **5** im Uhrzeigersinn fest.
- Drehen Sie den Mixbehälter **4** um.
- Setzen Sie den Deckel **2** fest auf den Mixbehälter **4** und arretieren Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn, bis er hörbar einrastet (siehe Abb. C). Achten Sie darauf, dass die Ausgießnase am Mixbehälter **4** verschlossen ist. Nur wenn der Deckel **2** richtig aufgesetzt ist, kann der Motor starten.
- Drücken Sie die Dosierkappe **1** bis zum Anschlag in die Deckelöffnung.
- Setzen Sie den Mixbehälter **4** auf die Motoreinheit **7** (siehe Abb. D). Achten Sie dabei auf die Aussparungen in der Motoreinheit **7**.
- Befestigen Sie den Mixbehälter **4** auf der Motoreinheit **7**, indem Sie ihn am Griff **3** festhalten und im Uhrzeigersinn drehen, bis der Mixbehälter **4** hörbar einrastet (siehe Abb. D).

**WICHTIG:** Der Mixbehälter **4** ist nun mit der Motoreinheit **7** fest verbunden. Drehen Sie den Mixbehälter **4** nicht weiter im Uhrzeigersinn. Dies kann das Produkt beschädigen.

## ● Bedienung

- Stecken Sie den Netzstecker des Produkts erst in die Steckdose, wenn der Mixbehälter **4** eingesetzt und befüllt wurde.

**⚠ VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!** Berühren Sie den Messereinsatz **5** nicht mit bloßen Händen. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Verschieben Sie das Produkt nicht oder wechseln den Standort des Produkts, solange es in Betrieb ist.
- Warten Sie bis zum vollständigen Motorstillstand, bevor Sie den Deckel **2** vom Mixbehälter **4** abnehmen oder den Mixbehälter **4** von der Motoreinheit **7** entfernen.
- Betreiben Sie das Produkt niemals im Leerzustand!

## ● Mixbehälter befüllen

- Ziehen Sie die Dosierkappe **1** nach oben aus dem Deckel **2** heraus.
- Nehmen Sie den Deckel **2** vom Mixbehälter **4** ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ihn nach oben abnehmen können.
- Schälen Sie Obst und Gemüse und entfernen Sie ggf. Stängel, Stiele und Kerne. Größere Stücke Mixgut sollten vor dem Mixen in kleine Würfel geschnitten werden (ca. 2 bis 3 cm).
- Befüllen Sie den Mixbehälter **4** mit dem Mixgut und geben Sie vorab etwas Flüssigkeit (z. B. Wasser oder Saft) hinzu. Die Anteile von Mixgut und Flüssigkeit sollten bei einem Verhältnis von etwa 2:3 liegen. Überschreiten Sie dabei niemals die 1,5 L-Markierung der Skala **9** auf dem Mixbehälter **4** (siehe Abb. A).

**WICHTIG:** Füllen Sie niemals kochende Flüssigkeiten oder sehr heiße Lebensmittel (max. 70 °C) in den Mixbehälter **4**! Lassen

Sie Lebensmittel und Flüssigkeiten erst abkühlen, bevor Sie sie in den Mixbehälter [4] füllen.

- Setzen Sie den Deckel [2] fest auf den Mixbehälter [4] und arretieren Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn, bis er hörbar einrastet (siehe Abb. C). Achten Sie darauf, dass die Ausgießnase am Mixbehälter [4] verschlossen ist.
- Drücken Sie die Dosierkappe [1] bis zum Anschlag in die Deckelöffnung.
- Vergewissern Sie sich, dass der Mixbehälter [4] korrekt auf der Motoreinheit [7] angebracht ist (siehe Abb. D).

**Hinweis:** Nur wenn Deckel [2] und Mixbehälter [4] korrekt angebracht sind, kann der Motor starten.

## ● Geschwindigkeitsstufe wählen

- Befüllen Sie den Mixbehälter (siehe Kapitel „Mixbehälter befüllen“).
- Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter [6] auf der **O**-Position [6b] steht und stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
- Drehen Sie den Drehschalter [6] auf die Geschwindigkeitsstufe 1 [6c], um flüssige bis mittelfeste Lebensmittel zu mischen und zu pürieren.
- Drehen Sie den Drehschalter [6] auf die Geschwindigkeitsstufe 2 [6d], um festere Lebensmittel zu zerkleinern.
- Drehen Sie den Drehschalter [6] auf die **O**-Position [6b], wenn die gewünschte Konsistenz des Mixguts erreicht ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**Tipp:** Beginnen Sie zunächst mit Geschwindigkeitsstufe 1 [6c] und erhöhen Sie die Geschwindigkeit später, indem Sie den Drehschalter [6] auf die Geschwindigkeitsstufe 2 [6d] stellen.

## ● Puls-Funktion verwenden

- Das Produkt ist mit einer Puls-Funktion ausgestattet. Puls-Funktion bedeutet Kurzbetrieb bei voller Leistung. Bei Verwendung der Puls-Funktion steht Ihnen sofort die maximale Geschwindigkeit zur Verfügung. Die Puls-Funktion eignet sich,

wenn Sie etwas nur kurz, dafür aber intensiv mixen wollen (z. B. Flüssigkeiten aufschäumen oder Eis zerkleinern („crushen“)).

- Drehen Sie für einen kurzen, kraftvollen Impulsbetrieb den Drehschalter [6] auf die **P**-Position (Puls-Funktion) [6a], um z. B. Eiswürfel (max. 6 Eiswürfel (max. 180g)) zu zerkleinern („crushen“).  
**Hinweis:** Der Drehschalter [6] rastet in der **P**-Position (Puls-Funktion) [6a] nicht ein, um ein Überlasten des Motors zu verhindern. Halten Sie den Drehschalter [6] für einige Sekunden in dieser Position fest und drehen Sie den Drehschalter [6] anschließend wieder zurück auf die **O**-Position [6b]. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. mehrmals, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.

**Hinweis:** Halten Sie beim Zerkleinern von Eiswürfeln immer eine Hand fest auf dem Deckel [2].

- Drehen Sie den Drehschalter [6] auf die **O**-Position [6b], wenn die gewünschte Konsistenz des Mixguts erreicht ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**Tipp:** Die Puls-Funktion des Produkts eignet sich auch zum Zerkleinern und Pürieren von Nüssen und Mandeln (z. B. für die Zubereitung von Smoothies).

- Geben Sie dazu ca. 200g Mandeln oder Nüsse in den Mixbehälter (siehe Kapitel „Mixbehälter befüllen“).
- Drehen Sie den Drehschalter [6] wie oben beschrieben auf die **P**-Position (Puls-Funktion) [6a], um die Mandeln oder Nüsse zu zerkleinern.

**Hinweis:** Der Drehschalter [6] rastet in der **P**-Position (Puls-Funktion) [6a] nicht ein, um ein Überlasten des Motors zu verhindern. Halten Sie den Drehschalter [6] für einige Sekunden in dieser Position fest und drehen Sie den Drehschalter [6] anschließend wieder zurück auf die **O**-Position [6b]. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. mehrmals, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.

**Hinweis:** Achten Sie beim Befüllen des Mixbehälters [4] darauf, eine ausreichende Menge Nüsse oder Mandeln zu verwenden. Der Messereinsatz [5] sollte bedeckt sein, da andernfalls Nüsse oder Mandeln, die sich unterhalb

des Messereinsatzes [5] befinden, nicht zerkleinert werden.

**Hinweis:** Aufgrund des nach oben gebogenen Messereinsatzes [5] können vereinzelt große Stücke an den Seiten des Mixbehälters [4] zurückbleiben. Geben Sie bei der Zubereitung von Smoothies etwas Flüssigkeit (z. B. Fruchtsaft) hinzu, um die Nüsse oder Mandeln möglichst fein zu pürieren und zu verhindern, dass sich größere Stücke an den Seiten des Mixbehälters [4] absetzen.

## ● Mixgut während des Betriebs nachfüllen

Sie können während des laufenden Mixvorgangs weiteres Mixgut hinzufügen.

- Entnehmen Sie zum Nachfüllen des Mixbehälters [4] nur die Dosierkappe [1].
  - Öffnen Sie keinesfalls den Deckel [2].
  - Führen Sie niemals Besteck oder andere Kochutensilien zum Umrühren in den Mixbehälter [4] ein, solange das Produkt in Betrieb ist. **Es besteht Verletzungsgefahr!**
- Ziehen Sie die Dosierkappe [1] nach oben aus dem Deckel [2] heraus.
  - Füllen Sie nach und nach weiteres Mixgut ein.
  - Drücken Sie die Dosierkappe [1] bis zum Anschlag in die Deckelöffnung.
- Tipp:** Verwenden Sie die Dosierkappe [1] mit Skala als Hilfe zum Abmessen für Flüssigkeiten.

## ● Rezepte

### Ananas-Smoothie

Zubereitungszeit  
(inkl. Vorbereitung): 5 Minuten  
Mixdauer: ca. 60 Sekunden

#### Zutaten:

4 Scheiben Ananas  
(frisch oder aus der Konservendose)  
1 Orange  
½ Apfel  
1 EL Honig oder Zucker  
400 ml Wasser

#### Zubereitung:

- Schneiden Sie die Orange in zwei Hälften. Drücken Sie die Orange aus und fangen Sie den Orangensaft in einem Gefäß auf.
- Schneiden Sie die Ananasscheiben in kleine Stücke (ca. 2 bis 3 cm), schälen Sie den halben Apfel und schneiden auch diesen in kleine Stücke.
- Füllen Sie den Saft der Orange in den Mixbehälter [4]. Geben Sie anschließend die restlichen Zutaten in den Mixbehälter [4] (siehe Kapitel „Mixbehälter befüllen“).
- Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter [6] auf der **0**-Position [6b] steht und stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
- Drehen Sie den Drehschalter [6] zunächst auf die Geschwindigkeitsstufe 1 [6c] und dann auf die Geschwindigkeitsstufe 2 [6d], um auch festere Lebensmittel (z. B. Äpfel) zu zerkleinern. Mixen Sie das Mixgut ca. 60 Sekunden lang, bis eine gleichmäßige Flüssigkeit entsteht.
- Drehen Sie den Drehschalter [6] auf die **0**-Position [6b], wenn die gewünschte Konsistenz des Mixguts erreicht ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**Tipp:** Servieren Sie den Smoothie eisgekühlt.



## Tropischer Milchshake

Zubereitungszeit

(inkl. Vorbereitung): 5 Minuten

Mixdauer: ca. 60 Sekunden

### Zutaten:

4 Scheiben Ananas

(frisch oder aus der Konservendose)

1 Pfirsich (frisch oder aus der Konservendose)

1 EL Zitronensaft

150 ml Joghurt

1 EL Puderzucker

### Zubereitung:

- Schneiden Sie die Ananasscheiben in kleine Stücke (ca. 2 bis 3 cm).
- Schneiden Sie den Pfirsich in 2 Hälften und entfernen Sie den Kern. Schneiden Sie den Pfirsich ebenfalls in kleine Stücke. (Alternativ können Sie auch bereits entkernte Pfirsiche aus der Konservendose verwenden.)
- Geben Sie alle Zutaten in den Mixbehälter **4** (siehe Kapitel „Mixbehälter befüllen“).
- Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter **6** auf der **0-Position 6b** steht und stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
- Drehen Sie den Drehschalter **6** zunächst auf die Geschwindigkeitsstufe 1 **6c** und dann auf die Geschwindigkeitsstufe 2 **6d**. Mixen Sie das Mixgut ca. 60 Sekunden lang, bis eine gleichmäßige Flüssigkeit entsteht.
- Drehen Sie den Drehschalter **6** auf die **0-Position 6b**, wenn die gewünschte Konsistenz des Mixguts erreicht ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**Tip:** Servieren Sie den Milchshake eisgekühlt.

## ● Reinigung und Pflege

**⚠️ WARNUNG! STROM-SCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf

das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.

**⚠️ WARNUNG! STROM-SCHLAGGEFAHR!** Drehen Sie vor der Demontage des Produkts und der Reinigung den Drehschalter **6** auf die **0-Position 6b** und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.


- Reinigen Sie das Produkt immer direkt nach dem Gebrauch. Waschen Sie keine Lebensmittel im Mixbehälter **4** trocken. Dies erschwert die Reinigung.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.

### ● Mixbehälter und Zubehör reinigen

- Setzen Sie den Mixbehälter **4** auf die Motoreinheit **7** (siehe Abb. D). Achten Sie dabei auf die Aussparungen in der Motoreinheit **7**.
- Befestigen Sie den Mixbehälter **4** auf der Motoreinheit **7**, indem Sie ihn am Griff **3** halten und im Uhrzeigersinn drehen, bis der Mixbehälter **4** hörbar einrastet (siehe Abb. D).
- Ziehen Sie die Dosierkappe **1** nach oben aus dem Deckel **2** heraus.
- Füllen Sie etwas warmes Seifenwasser durch die Deckelöffnung in den Mixbehälter **4**.
- Drücken Sie die Dosierkappe **1** bis zum Anschlag in die Deckelöffnung.
- Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter **6** auf der **0-Position 6b** steht und stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

- Drehen Sie den Drehschalter [6] auf die **P**-Position (Puls-Funktion) [6a] und halten Sie ihn für einige Sekunden in dieser Position.
- Drehen Sie den Drehschalter [6] dann zurück auf die **O**-Position [6b], um den Betrieb zu stoppen. Wiederholen Sie diesen Vorgang je nach Verschmutzung mehrmals.
- Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter [6] auf der **O**-Position [6b] steht und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie den Mixbehälter [4] von der Motoreinheit [7], indem Sie ihn am Griff [3] festhalten und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nehmen Sie den Mixbehälter [4] nach oben von der Motoreinheit [7] ab.
- Ziehen Sie die Dosierkappe [1] nach oben aus dem Deckel [2] heraus.
- Nehmen Sie den Deckel [2] vom Mixbehälter [4] ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ihn nach oben abnehmen können.
- Spülen Sie den Mixbehälter [4] gründlich unter fließendem Wasser ab.
- Stellen Sie den Mixbehälter [4] mit der Öffnung nach unten auf eine ebene Fläche.
- Halten Sie den Mixbehälter [4] mit einer Hand am Griff [3] fest und entfernen Sie den Messereinsatz [5] mit der anderen Hand wie in Abbildung E gezeigt ein. Drehen Sie den Messereinsatz [5] gegen den Uhrzeigersinn heraus.
- Reinigen Sie alle Teile in warmer Seifenlauge.

**⚠ VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!** Seien Sie bei der Reinigung des Messereinsatzes [5] besonders vorsichtig. Er ist sehr scharf und könnte Sie verletzen.

- Spülen Sie anschließend alle Teile gründlich unter fließendem Wasser ab und lassen Sie alles gut trocknen.
- Setzen Sie anschließend wieder alle Teile zusammen.
-  Der Mixbehälter [4], der Messereinsatz [5], die Dosierkappe [1] und der Deckel [2] sind für die Reinigung in der Spülmaschine bis 70 °C geeignet.

## ● Motoreinheit reinigen

- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass kein Schmutz durch die Lüftungsöffnung in das Produkt gelangt.
- Reinigen Sie die Motoreinheit [7] nur äußerlich mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Geben Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch.
- Trocknen Sie die Oberfläche anschließend gut ab.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Verschmutzungen an der Unterseite der Motoreinheit [7] mit einem trockenen Tuch.

## ● Lagerung

- Reinigen Sie das Produkt gründlich, wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen und frostfreien Ort.
- Schützen Sie das Produkt während der Lagerung vor direkter Sonnenstrahlung.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt und können angefordert werden.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:  
[www.smartwares.eu/doc](http://www.smartwares.eu/doc)



## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonnut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

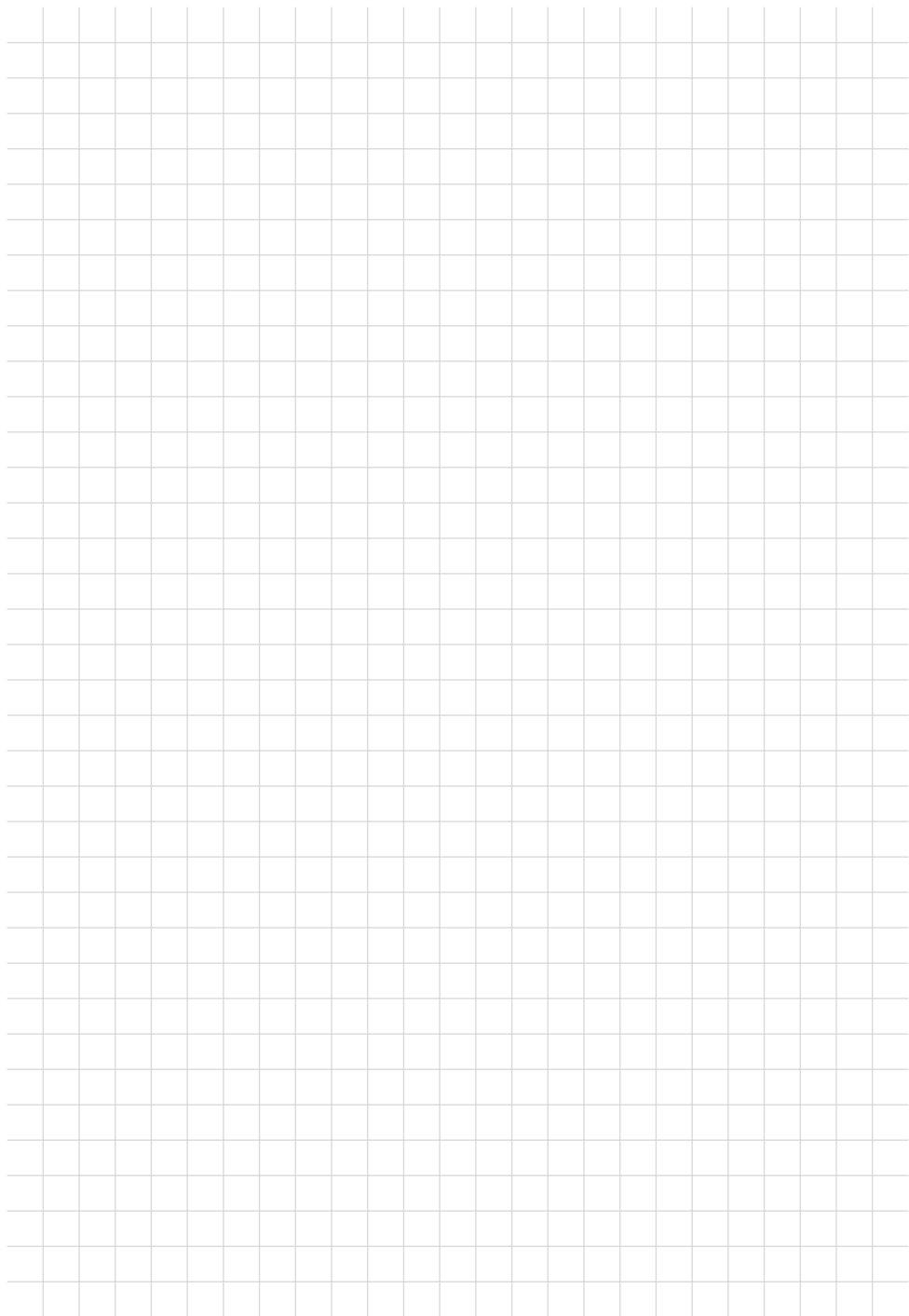
Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### ● Serviceadresse

Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
DEUTSCHLAND  
00800 333 00 888\*  
[smartwares-service-de@teknihall.com](mailto:smartwares-service-de@teknihall.com)  
[smartwares-service-at@teknihall.com](mailto:smartwares-service-at@teknihall.com)  
[smartwares-service-ch@teknihall.com](mailto:smartwares-service-ch@teknihall.com)  
\* Kostenfreie Nummer

### **IAN 368203\_2010**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonnut und die Artikelnummer (IAN 368203\_2010) als Nachweis für den Kauf bereit.



**Tristar Europe B.V.**

Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg  
THE NETHERLANDS

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών  
Stand der Informationen: 04/2021 · Ident.-No.:  
PD-8836ZUK/PD-8836WUK042021-GB/IE/NI/CY



IAN 368203\_2010

